



MEMORANDUM OF UNDERSTANDING (MOU)
BETWEEN
Breathe Bangkok
Northern Thailand Breath Council (NTBC)
Esan Breath Council
Karen Environmental & Social Action Network – KESAN
and Souphanouvong University (SU) Lao PRD

Memorandum of Understanding on the Establishment of the Greater Mekong River Subregion Breath Council for Addressing Transboundary Haze Pollution and Sustainable Development in the Mekong Subregion.

Recognizing the serious impacts of transboundary haze pollution on the health, economy, and biodiversity of people in the Mekong River basin, and believing in the power of people-to-people cooperation and local-to-local connectivity as key to effective policy implementation, the Member Parties have agreed to enter into this Memorandum of Understanding. The following objectives will be pursued under the GMS Breath Council:

1. To establish the "GMS Breath Council" as a coordinating mechanism for cross-border civil society in the northern and northeastern regions of Thailand, Laos, and Myanmar.
2. To drive transboundary air pollution reduction plans through twin-city collaboration and foster cooperation through jointly defined projects and activities across all dimensions to achieve sustainable solutions.
3. To create a shared air quality database and transfer technologies for joint fire management, area-based management, and firebreak management.
4. To integrate collaborative plans with government agencies, international organizations, the private sector, educational institutions, and civil society in each country to ensure stakeholder participation within the network.



Participants will hold joint meetings to define the coordination structure through the GMS Breath Council Secretariat and joint action plans at the GMS Breath Council Congress 2026 in Chiang Mai, Thailand, by 2026.

Terms of Memorandum

This Memorandum of Understanding is valid for two years from the date of signatures by both parties. Unless otherwise there is objection from either party, the memorandum of understanding will be extended another two years. Afterward the same procedure will be taken.

As the evidence of the confirmation of the aforementioned clauses by the parties, the representatives of 5 parties sign the MOU and reserve the one each by the responsibility of each party.

This MOU is made in duplicate and signed in January 20 , 2026. Each party receiving a copy thereof.

.....

(Mr.Sonepasith Phanphila)
Souphanouvong University (SU)
Luang Prabang, Lao PRD.

.....

(Mr.Paul Sein Twa)
Executive Director Karen Environmental
& Social Action Network – KESAN

.....

(Mr.Wittaya Krongsap)
President of Northern Thailand Breath
Council (NTBC)

.....

(Mr. Thanakorn Phinsu)
Represent Esan Breath Council

.....

(Mr. Weerasak Kowsurat)
President Breathe Bangkok



บันทึกข้อตกลงร่วมมือกัน ระหว่าง

สภามหาวิทยาลัยกรุงเทพ

สภามหาวิทยาลัยภาคเหนือ

สภามหาวิทยาลัยอีสาน

Karen Environmental & Social Action Network – KESAN

และ มหาวิทยาลัยสุรนารี หลวงพระบาง สปป.ลาว

บันทึกความเข้าใจ ว่าด้วยความร่วมมือการจัดตั้งสภามหาวิทยาลัยลุ่มแม่น้ำโขง (Greater Mekong River Subregional Breath Council) เพื่อการแก้ไขปัญหาฝุ่นควันข้ามแดนและการพัฒนาที่ยั่งยืนในพื้นที่อนุภูมิภาคลุ่มแม่น้ำโขง

ด้วย "ภาคีสมาชิก" ตระหนัก ถึงผลกระทบอันร้ายแรงของมลพิษหมอกควันข้ามพรมแดน (Transboundary Haze Pollution) ที่มีต่อสุขภาพของประชาชน เศรษฐกิจ และความหลากหลายทางชีวภาพของประชาชนในลุ่มแม่น้ำโขง และมีความเชื่อมั่น ในพลังของความร่วมมือภาคประชาชน (People-to-People) และความเชื่อมโยงระดับท้องถิ่น (Local-to-Local) ว่าเป็นกุญแจสำคัญในการนำนโยบายสู่การปฏิบัติอย่างเป็นรูปธรรม จึงได้ตกลงทำบันทึกความเข้าใจร่วมกัน ที่จะดำเนินงานภายใต้สภามหาวิทยาลัยลุ่มแม่น้ำโขงดังนี้ :

1. เพื่อจัดตั้ง "สภามหาวิทยาลัยลุ่มแม่น้ำโขง" (GMS Breath Council) เป็นกลไกประสานงานภาคประชาสังคมข้ามพรมแดนในพื้นที่ภาคเหนือ-ภาคตะวันออกเฉียงเหนือของไทย , สปป.ลาว และสหภาพเมียนมาร์
2. เพื่อขับเคลื่อนแผนงานลดฝุ่นควันข้ามแดนผ่านความร่วมมือในพื้นที่รอยต่อ (Twin City Collaboration) และสร้างความร่วมมือผ่านโครงการและกิจกรรมที่จะได้กำหนดร่วมกันในทุกมิติที่จะให้เกิดการแก้ไขปัญหาอย่างยั่งยืน
3. เพื่อสร้างระบบฐานข้อมูลคุณภาพอากาศร่วม (Shared Air Quality Database) และถ่ายทอดเทคโนโลยีการจัดการไฟร่วมกัน การจัดการพื้นที่และแนวกันไฟ (Area-based Management)
4. เพื่อบูรณาการแผนงานร่วมกับภาครัฐ หน่วยงานระหว่างประเทศ ภาคเอกชน ภาคการศึกษา ตลอดจนภาคประชาสังคมของแต่ละประเทศให้เกิดการมีส่วนร่วมของผู้มีส่วนได้ส่วนเสียในพื้นที่ของเครือข่าย

โดยภาคีจะได้มีการจัดประชุมร่วมกันเพื่อกำหนดโครงสร้างการประสานงาน ผ่านสำนักงานเลขาธิการสภามหาวิทยาลัยลุ่มแม่น้ำโขง และแผนการดำเนินงานร่วมกันในเวที GMS Breath Council Congress 2026 ภายในปี 2569 ณ จังหวัดเชียงใหม่ ต่อไป



เงื่อนไขของบันทึกความเข้าใจ

บันทึกความเข้าใจฉบับนี้มีผลบังคับใช้เป็นเวลาสองปีนับจากวันที่ทั้งสองฝ่ายลงนาม เว้นแต่จะมีข้อโต้แย้งจากฝ่ายใดฝ่ายหนึ่ง บันทึกความเข้าใจนี้จะได้รับการต่ออายุออกไปอีกสองปี หลังจากนั้นจะดำเนินการตามขั้นตอนเดียวกัน

เพื่อเป็นหลักฐานยืนยันข้อตกลงข้างต้นโดยทั้งสองฝ่าย ผู้แทนของทั้งห้าฝ่ายได้ลงนามในบันทึกความเข้าใจฉบับนี้ และสงวนสิทธิ์ในการลงนามคนละหนึ่งฉบับ

บันทึกความเข้าใจฉบับนี้จัดทำขึ้นเป็นหกฉบับและลงนามเมื่อวันที่ 20 มกราคม พ.ศ. 2569 โดยแต่ละฝ่ายได้รับสำเนาหนึ่งฉบับ

.....
(Mr.Sonepasith Phanphila)
Souphanouvong University (SU)
Luang Prabang, Lao PRD.

.....
(Mr.Paul Sein Twa)
ผู้อำนวยการบริหาร Karen Environmental
& Social Action Network – KESAN

.....
(นายวิทยา ครองทรัพย์)
ประธานสภามหาวิทยาลัยภาคเหนือ

.....
(นายธนาคาร ผินสุ่)
สภามหาวิทยาลัยภาคอีสาน

.....
(นายวีระศักดิ์ โค้วสุรัตน์)
ประธานสภามหาวิทยาลัยกรุงเทพ